

Սօփիանա քի գնասոյալար, թաթա
բազարաճը. միւտիբնէ սերիան էսիր
լէրի գուրթամաճը. իւրը թէնաի
հաթ ինրաւոր իշին իմախն աթաթ
մարիթերի եւլազալը փոխանը կէն
տէրթթթթթի հալտէ, միւտիբի միւ
մալիթի՛՛ իմալիա զապիթիլիէ ոււա
լազա չըգարըթ, քէնտիսնի տոթ
մէկէ ճիւրթէ թթիկիլինտէն, յ
թալիա տէնէրալ գնասոյալու քոն
Տոսունար, միւտիբի միւմալիթի՛՛
ալլիլի թարդիէն իթասընը թալե
լիլիմի, վէ սալիլ գնասոյալար՝ միւ
մալիթի՛՛նի խառնալը թէնէտու, վ
թարդիլէնի մաթիթթթթ իթա յոլու

Քրիստոսը Շարք իեննին մահաբեր
օլտուրու տօլապարը տալիս պիլ
գաջ սաաթի տիգ գաթի վէ միւսան ի
խոտեթի, տէրնիննտէն սահիկէն նա-
տիւրեթի տան մնատուտու օլաճաք իւթ
Մուսահաթը շէրիթի վէ պիլը ատեա
Շահամէ իլէ իւշ Տիվան կէօրիւմի
տիւր. Ասաթըն պիլը գըսըր վազթիլ
լէ խաթիթերինէ պիրէն ետտիլիւր
էրլոյմիթաւ օլաճաք իւրլըն, սեյիթ
լէրլոյմիթեր վէ վազիթ խոիպ տէ
պիլը տէսթի խիտանէթ վէ իհանէթ
լէ էլլըրաթա ալըրլաւն քիւթուպ
միւսէնէ վիենտէն իպարեթի տիր. էվ
ըօթալլուր, աաւըրմըրը, թէհլընթ
կիօզէ ալարաթ. վէ պիլն տուրն ֆէ
տաքտարլըրլա խաթիւրազ վէ խաթի

ՇԱՐԳ ՏԵՄԻՐ ԵՕԼԼԱՐԸ

Եղանք քարիփաղ, 1887 Մայիս 12 տէն իրիպարեկ

ՍԹԱՆՊՈԼ — ԷՏԻՐՆԵ ԽԱԹԹԸ

ԷՏԻՐՆԵ — ՍԱՐԵՄ ՊԵՅ ԽԱԹԹԸ

ԷՎՐՈՑԱ ՊՈՐՍՍԱՐ		
Լճանայ, 10 Օգոստ.		
Ինկիլիզ քոնսոլիտի	99	7/16
Էսանմը ուսումնական ք. ք.	14	15/16
Պարան. ք. ք.	14	15/16
5 խմբիկադը 1իննի սընդի	24	1/2
71 " 2	15	1/4
79 " 3	14	3/4
Տէվիթի Ալիէնին 71 խմբիկ.	86	1/4
Օսմանը Պանդար	11	
Ռուսիա խմբիկադը 1873	98	
Մըսըր խմբիկ. պիւրէշմի	84	3/8
Մըսըր խմբիկադը լըմէնդի	102	3/8
Տարիա սանիկէ	79	3/4
Մըսըր Ռօշիտ խմբիկադը	104	3/4
Մանարիսման էսանմը	00	
Գամպիո Բարիս	25	524
Բարիս, 10 Օգոստ.		
Ֆրանսիացի ֆոնտոսու 3%	83	62
Ֆրանսիացի ֆոնտոսու 4 1/2	105	45
Էսանմը ուսումնական ք. ք.	15	40
Էսանմը ուսումնական ք. ք.	15	40
Մուսպատէլ օլմուշ սէրի Ե	15	20
Մուսպատէլ օլմուշ սէրի Ը	15	
Ռուսիայ լըմէնդ. Թահ.	44	50
Օսմանը պանդար	529	37
Գրէտի Լիօնէ	596	
Գրէտի Ֆոնսիէ	1355	
Լիօն ալիօնու	1277	
Սիւէյիլ քանալը	2210	
Ռուս ֆոնտոսու 5% 1877	104	3/4
Իթալիա էսանմը	97	42 1/2
Մըսըր խմբիկադը պիւրէշմի	429	75
Իսթանբուլ խմբիկ Խմբիկ	73	1/8
Բրիտանիա Թահվիլաթը	422	
Եւրոպայ 3% 1879	374	50
Գամպիո Լճանայ	25	35
Բարիս, 10 Օգոստ.		
Ֆրանսիացի ֆոնտոսու 4 1/2 %	60	00
Օսմանը ֆոնտոսու 4 1/2 %	60	00
Ռուսիայ լըմէնդ. Թահ.	000	00
Մըսըր խմբիկադը պիւրէշմի	123	40
Լճանայ իւզէրինէ քանալի	20	50
Ռուսիայ լըմէնդ. Թահ.	20	50

ԻՍԹԱՆԲՈՒԼ ԶԱՎԱՆԻՄԻՒՄԻ ՏԻՇԵՆ

Միւսիւրէյ քանալի լըմէնդ. Թահ. 123 40
Ռուսիայ լըմէնդ. Թահ. 20 50

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԵՐՈՍՈՒ 2			ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԵՐՈՍՈՒ 1		
Հէր կիւն հարէքէթ իտէր.			Հէր կիւն հարէքէթ իտէր.		
ՍԹԱՆՊՈԼ	Ս.	Տ.	ՍԹԱՆՊՈԼ	Ս.	Տ.
Սիւսիւզ	8	15	Էտիրնէ	7	35
Գուսի-գաւառ	8	26	Ուրլի	8	16
Ետիրնէ-գաւառ	8	37	Գուսի-գաւառ	8	45
Սիւսիւզ-գաւառ	8	52	Ուրլի-գաւառ	9	9
Սիւսիւզ-գաւառ	9	4	Գուսի-գաւառ	9	46
Գուսի-գաւառ	9	15	Ուրլի-գաւառ	10	33
Սիւսիւզ-գաւառ	9	54	Լիւրի-գաւառ	11	5
Սիւսիւզ-գաւառ	10	25	Սիւսիւզ	11	36
Սիւսիւզ-գաւառ	11	4	Մուսպատէլ	12	7
Սիւսիւզ-գաւառ	11	36	Սիւսիւզ	12	59
Սիւսիւզ-գաւառ	12	37	Սիւսիւզ	13	37
Սիւսիւզ-գաւառ	13	17	Սիւսիւզ	14	46
Սիւսիւզ-գաւառ	14	37	Սիւսիւզ	15	34
Սիւսիւզ-գաւառ	15	5	Սիւսիւզ	16	4
Սիւսիւզ-գաւառ	16	32	Սիւսիւզ	17	59
Սիւսիւզ-գաւառ	17	4	Սիւսիւզ	18	24
Սիւսիւզ-գաւառ	18	43	Սիւսիւզ	19	2
Սիւսիւզ-գաւառ	19	5	Սիւսիւզ	20	13
Սիւսիւզ-գաւառ	20	19	Սիւսիւզ	21	27
Սիւսիւզ-գաւառ	21	6	Սիւսիւզ	22	42
Սիւսիւզ-գաւառ	22	29	Սիւսիւզ	23	52
Սիւսիւզ-գաւառ	23	6	Սիւսիւզ	24	7
Սիւսիւզ-գաւառ	24	30	Սիւսիւզ	25	7
Սիւսիւզ-գաւառ	25	30	Սիւսիւզ	26	7

ԷՏԻՐՆԵ — ՏԵՏԵԱՂԱՃ ԽԱԹԹԸ

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԵՐՈՍՈՒ 222			ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԵՐՈՍՈՒ 221		
Պէտէր Սալը, Բէնիշէնպիւրի վէ ձուսման իրիւթի կիւնէրի հարէքէթ իտէր.			Պէտէր Սալը, Բէնիշէնպիւրի վէ ձուսման իրիւթի կիւնէրի հարէքէթ իտէր.		
ՍԹԱՆՊՈԼ	Ս.	Տ.	ՍԹԱՆՊՈԼ	Ս.	Տ.
Տէտէ-աղաճ	2	20	Էտիրնէ	6	38
Տէտէ-աղաճ	3	23	Ուրլի	7	35
Տէտէ-աղաճ	4	20	Գուսի-գաւառ	8	15
Տէտէ-աղաճ	5	10	Սիւսիւզ-գաւառ	8	51
Տէտէ-աղաճ	6	24	Սիւսիւզ-գաւառ	10	7
Տէտէ-աղաճ	7	5	Սիւսիւզ-գաւառ	10	54
Տէտէ-աղաճ	7	35	Սիւսիւզ-գաւառ	11	54
Տէտէ-աղաճ	8	28	Տէտէ-աղաճ	12	50
Տէտէ-աղաճ	8	28	Տէտէ-աղաճ	12	50

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԵՐՈՍՈՒ 122			ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԵՐՈՍՈՒ 121		
Հէր կիւն հարէքէթ իտէր.			Հէր կիւն հարէքէթ իտէր.		
ՍԹԱՆՊՈԼ	Ս.	Տ.	ՍԹԱՆՊՈԼ	Ս.	Տ.
Էտիրնէ	8	20	Սարէ-մալէ	6	6
Գաւառ-քէթ	8	55	Գաւառ-քէթ	6	33
Մուսպատէլ-գաւառ	9	32	Սիւսիւզ	7	35
Հարմար	10	36	Սիւսիւզ	7	50
Թըրնօվա	11	5	Սիւսիւզ	8	45
Սաւա-քէթ	12	13	Սաւա-քէթ	8	55
Ետիրնէ-մալէ	14	20	Սաւա-քէթ	9	37
Բարապը	15	59	Սաւա-քէթ	10	43
Սիւսիւզ-գաւառ	16	34	Սաւա-քէթ	11	25
Սիւսիւզ-գաւառ	17	56	Սաւա-քէթ	12	24
Սիւսիւզ-գաւառ	18	42	Սաւա-քէթ	13	22
Սիւսիւզ-գաւառ	19	22	Սաւա-քէթ	14	57
Սիւսիւզ-գաւառ	20	50	Սաւա-քէթ	15	30

ԻՍԹԱՆԲՈՒԼ

Միւսիւրէյ քանալի լըմէնդ. Թահ. 123 40

ԹԵՏԵԱՂԱՄ — ԵՍՆՊՈԼՈՒ ԽԱԹԹԸ

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԵՐՈՍՈՒ 322			ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԵՐՈՍՈՒ 321		
Պէտէր Սալը, Բէնիշէնպիւրի վէ ձուսման իրիւթի կիւնէրի հարէքէթ իտէր.			Պէտէր Սալը, Բէնիշէնպիւրի վէ ձուսման իրիւթի կիւնէրի հարէքէթ իտէր.		
ՍԹԱՆՊՈԼ	Ս.	Տ.	ՍԹԱՆՊՈԼ	Ս.	Տ.
Տէտէ-աղաճ	2	20	Էտիրնէ	6	38
Տէտէ-աղաճ	3	23	Ուրլի	7	35
Տէտէ-աղաճ	4	20	Գուսի-գաւառ	8	15
Տէտէ-աղաճ	5	10	Սիւսիւզ-գաւառ	8	51
Տէտէ-աղաճ	6	24	Սիւսիւզ-գաւառ	10	7
Տէտէ-աղաճ	7	5	Սիւսիւզ-գաւառ	10	54
Տէտէ-աղաճ	7	35	Սիւսիւզ-գաւառ	11	54
Տէտէ-աղաճ	8	28	Տէտէ-աղաճ	12	50
Տէտէ-աղաճ	8	28	Տէտէ-աղաճ	12	50

ԻՍԹԱՆԲՈՒԼ ՄԻՒՏԻՐԻՆԵՐԻ

Հէր քիւնէ՝ իտամ ճէղաքը լա թէնտիպ գըլընաճաք տըր՝ մէյալէ-
րինտէ պուլունան 296 վէ 302 նճի մատտէլէր իճապընճա, Միւսիւր Ծո-
րիանը իտամ ճէղաքըն մաճիւր իտէր. Մազնուն ալէյ՝, իւզու-
գարաքը թէմիւր իտէր. իւզու, սիգէ իւզ կիւն մէօնիւթ վէրիւ-
միշ տիր.

Տօրիա, կիւնէրէ, - իտամ ճէղաքը... գաթլ ճէղաքը... նէ՝
կիւնէճէք շէյ... տէտի, վէ գարաքը մէյալէրէ ինանմատըլընտան,
Ժանտարմալար քէնտիւրի կէօթիւրտիւրէրի սըրաւա, էլան կիւն-
մէքտէ, վէ աւտէթ մէնուն հալիւտէ պուլունաճաքտա իտի. Հալ
պու քի մաճիւրէն սօֆալարընտան կէյտիկի գէման, զիւնիւտէ զի-
եալը միւլաճաքա հաւըլ օլարաք տուրտու, վէ գօլարընտան թու-
թարաք, քէնտիւրի կէօթիւրմէքտէ պուլունան Ժանտարմալարա
պաքտըլը հալտէ,

— Պէնի գաթլ ճէղաքըն՝ մը մաճիւր մը իմտիւրէ... կիւնթիւն
ալէթիլլէ պէնի թէյէֆ մի իտէնէքէրէ, տէտիկիւնտէ, սաղ թարաֆ-
տաքի Ժանտարմալ,

— Էլվէթ, տէյի ճէվապ վիւրտի, վէ սըլ թարաֆտաքի Ժան-
տարմալ տալի տիկէր պիւր թարաֆտա ճէվապա աղալ իլլէտիկիւնտէ,
Տօրիա, սիւրիւթ իտիւպ, տիւշիւնմէկէ պալաւտը, վէ Սէն-Բիէր
հապսիւնմէկէ իլլա իտիւպ, սապաճա գաւառը ուեուստը, վէ
գօլուշունուն գաթուսունտա քէնտիւրի պէլլէմէկէ մէմուր օլան
կարտիան, մէրգուսուն, արաքըն աճ ու էնիլ իլլէ,

— Գարըմ, էվալալարըմ... Լիւսիւնիւթ... տէտիկիւնի իլլիթ-
տի, լաքին կարտիանը մէրգուսուն, պու կիւն սէօլլէրի բէք չօգ-
քէրէ իլլիթ միշ օլտուղունտան, մէրգուսուն իֆաթաթը մէյալէրէ-
սիւն, անճաք թիւթիւրա իլլէ թէլապքը իլլէտի.

Իրթէսի կիւն, կարտիան, Տօրիանը, եաթալը եանընտա աեաքա
տա վէ ուեանիւթ օլարաք պուլտու, վէ սապաճաքն ալօգաթը Մ.
Լանտէ, քէնտիւրի կէօթիւրէ կէլտի.

Տալա վէքիլի Մ. Լանտէ. - Պիւրէ Տօրիա, էլալէթիւթ քէյիսի
մաճիւրէ թարաֆընտան, թէմիւրի տալա իտէսիլմէլլէկիւնիլ իլլան
սիգէ իւզ կիւն մէօնիւթ վէրիւթի օլտուղունտա իլլիթտիւրի.

Մազնուն ալէյ՝ Տօրիա. - Նէ՝ ֆալիտէսի վալ տըր.

Մ. Լանտէ. - Փալիտէսի չու տուր քի, սիգէ իւզ կիւն գաղան-
տըլըն տըր. Պու իւզ կիւն զարֆընտա իտէ, քիւն պիւրիւր նէլէր
օլտուր.

մաղտա իտի իտէ տէ, պու մուսմէլէսի՝ էօրսիւրիւկիւնիւ թէսիկիւն
իլլիթ իլլիւն մի, Եօգա թէլտէն լալանան էլլէրիւնի սիւմէք իլլիւն
մի իտի.

Աճապա մազնուն ալէյ՝ վէքիլի, քէմալը հէնէճան իլլէ վէ
պէլլիլանէ իրաւ իթտիկի միւտաֆաա նութգուլա, հալթի մէր-
գուսուն իսթաթ մը իլլիթ իտի, Եօգա, թէլէր ելլտէ կիլլէմէկէ
չալլէտըլը հէնէճան, տիւշար օլտուղու չիւպէս վէ թէրէտուրտէն
մի իլլէրի կէլլէքտէ իտի.

Աճապա Մօնմաէթօր՝ Տօրիանը միւթթէլիւ օլտուղունտա հէ-
նուլ ինանմատըլընտան, քէնտի իւզէրիւտէ պուլունան մէսուլիւթի
աղիմէտէն նալի իլլալը տէլէլի մի իլլիթէքտէ իտի.

Հէր նէ հալ իտէ, մաճիւրէն ճիւնտէլլէ քէյիսի՝ միւտաթի ու-
մուսմէլէ իլլիթապէն,

— Միւտաթի ումուսի էֆէնտի, մազնուն ալէյ՝ վէքիլիւն ճէ-
վապ վիւրմէք իլլիթէլլիլլիլ, տէյի սիւալ իլլիթի.

Միւտաթի ումուսի տալի,

— Խալը, քէյիսի էֆէնտի, պու իտուստա տիւթէճէք հիլլ պիւր
սէօլլէմ գալմալը, տէյի ճէվապ վիւրտի.

Օլ վալլէթ, քէյիսի մաճիւրէ, մազնուն ալէյ՝ տէնէքէրէ,

— Տօրիա, միւտաֆաալը իլլիլ տաճա պիւր տիւթէկիւնիլլէ գալ-
տը մը, տէտի.

Տալիմա աղալմաղտա պուլունան մազնուն ալէյ՝ մէրգուսուն,
հէնէքընմալը արաքընտա, տիւթէճէք սէօլլէ գալմալալըն իլլիթէն
պալը իլլալէթիլլէ իլլիթի, վէ իֆաթտի մէրալա չալլէտըլը գէման պու-
ղուլ պիւր սէտա իլլէ իրաւ իթտիկի սէօլլէրտէն, հէյիսի մաճիւրէ
իլլէ սալիւն եալլընը չու սէօլլէրի իլլիթապէլլիլլէ.

— Պէն պիւլունալ... պիւլիւնտալ...
Բէյիսի մաճիւրէ, մուսմէլէսի իլլիթ մը պուլտուղունտա իտ-
պէր վիւրտիւրտէն սօնը, մուսմէլէսի վալլալըն իլլիթապալըն չու
սուրէթտէ միւսէլլալէն վէ գաթլիւն արը իլլիթի.

— Հալթի էֆէնտիլլէ, միւտաթի ումուսի էֆէնտիլլէ գալմալ
իլլիթի իլլիթալմալ մուսմէլլէսի, Տօրիա, մալիսի 5 իննի կիւնէսի,
սիւրալթ գալմալը Պուլլէյ չալլալ, Պէլլալթիլլէ վալլէր իլլիթ-
իլլիթտէ գաթլ ու թէլէլի իլլիթ միշ օլմալ թէօնմէլլիլլէ միւթթէլիւ
տիր. Հալպուր քի մազնուն ալէյ՝ վէքիլի սալիպիլլէլլէլլէ Մ.
Լանտէնի իտալալընտա կէօթէ, մազնուն ալէյ՝ մէրգուսուն, նէ՝ ճիւ-
ն.